

Δ Ι Α Θ Η Κ Η

Μ Ι Χ Α Η Λ Α Ν Α Γ Ν Ω Σ Τ Ο Π Ο Υ Λ Ο Υ

(Μετάφρασις)

'Εγώ ὁ Μιχαήλ 'Αναγνωστόπουλος, κάτοικος Βοστώνης τῆς ἐν τῇ 'Επαρχίᾳ τοῦ Σούλφοκ καὶ τῇ Πολιτείᾳ τῆς Μασαχουσέτης κειμένης, συντάττω, δημοσιεύω καὶ δηλῶ τὰ ἐπόμενα, ὡς τελευταίαν θέλησίν μου κκαὶ διαθήκην, ἀναναλῶν πάσας τὰς ἄλλας προηγουμένας διαθήκας μου.-

1) Δίδω καὶ κληροδοτῶ εἰς τὸν ἀδελφόν μου Χριστόδουλον 'Αναγνωστόπουλο κάτοικον τοῦ Παπίγκου, τοῦ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ 'Ηπειροῦ ἐν τῇ Εὐρωπαϊκῇ Τουρισίᾳ κειμένου, τὸ ποσὸν τῶν πέντε χιλιάδων δολλαρίων.

2) Δίδω καὶ κληροδοτῶ εἰς τὴν ἀνεψιάν μου 'Αμαλίαν Σιαφοπούλου ἐκ τοῦ εἰρημένου Παπίγκου, τὸ ποσὸν τῶν χιλίων δολλαρίων.

3) Δίδω καὶ κληροδοτῶ εἰς τὴν ἀνεψιάν μου 'Ελένην Κ. Σκουῦρτη, ἐκ τοῦ εἰρημένου Παπίγκου, τὸ ποσὸν χιλίων δολλαρίων.

4) Δίδω καὶ κληροδοτῶ εἰς τὸν Πολυχρόνην 'Αναγνωστόπουλον, ἐκ τοῦ εἰρημένου Παπίγκου, τὸ ποσὸν πεντακοσίων δολλαρίων.

5) Δίδω καὶ κληροδοτῶ εἰς τὸν ἀνεψιόν μου Δημήτριον 'Αναγνωστόπουλον ἐκ τοῦ εἰρημένου Παπίγκου τὸ ποσὸν ἑκατὸν δολλαρίων, εἰάν ἐπιζήσῃ ἐμοῦ.

6) Δίδω καὶ κληροδοτῶ εἰς τὴν ἀνεψιάν μου συζύγου μου 'Αλίκην Μὸδ Ριχαρδὸ τῆς Μαίνης, τὴν ἐλαιογραφίαν μου τῆς Ἰρήν Πίηζ ὑπὸ Γεωργίου Α. Μπράουν.

7) Δίδω καὶ κληροδοτῶ ὅλα μου τὰ βιβλία εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Καλλινεῖου Σχολείου, τοῦ ἐν τῇ ἄνω εἰρημένῳ Παπίγκῳ κειμένου.

8) Δίδω καὶ κληροδοτῶ ὅλα τὰ οἰκιακὰ μου ἐπιπλα, ὡς καὶ τὰ ἐν τῇ οἰκίᾳ μου πράγματα, τὰ σκευῆ δηλονότι αὐτῆς καὶ τὰ πρὸς διακόσμησιν, τὸν ἱματισμὸν μου, τὰ κοσμήματά μου, καὶ τὰ πρὸς ἴδιαν μου χρῆσιν ἀντικείμενα εἰς τὸ Καθίδρυμα τοῦ Πέρινης καὶ εἰς τὸ ἐν Μασαχουσέτῃ Σχολεῖον τῶν Τυφλῶν.

9) Δίδω καὶ κληροδοτῶ εἰς τὸ Μηπιαγωγεῖον τῶν τυφλῶν, εἰς τοὺς διδόνους αὐτοῦ καὶ ἐκδοχεῖς, τὴν ἐν τῇ 'Ιαμαϊκῇ Πλατεῖᾳ ὑπ' ἀριθ' 95 καὶ 97 τῆς ὁδοῦ Η. οἰκίαν μου, τὴν κειμένην ἐν τῇ τμήματι τῆς Βοστώνης τῇ καλουμένῳ Νοτιᾷ Βοστώνῃ, ὡς καὶ τὴν γῆν τὴν ἀνήκουσαν εἰς τὴν οἰκίαν μου ταύτην.

10) Πᾶν ὃ, τι ἄλλο ἀπομένει ἐκ τῆς περιουσίας μου, εἴτε πρὸς ἴδιαν μου χρῆσιν ὑπάρχον, ὅπουδήποτε καὶ ἔν κείτῃ, εἴτε θὰ κατέχητε ὑπ' ἐμοῦ καὶ θὰ εἶναι κτῆμα μου καθ' ὄνυχρον θὰ ἀποβιάσω, εἴτε ἀνήκη εἰς ἐμέ δι' οἰουδήποτε τίτλου, δίδω καὶ κληροδοτῶ καὶ παρέχω εἰς τοὺς ἐπιτρόπους μου, οὓς κατωτέρω ὀνομάζω, καὶ εἰς τοὺς ἐκδοχεῖς αὐτῶν, διὰ παντός ἵνα ἐπιμελῶνται αὐτοῦ καὶ διαχειρίζονται, μετὰτρέπωσι, τοποθετῶσι καὶ

ἀνατοποθετώσι ἐκαστοτε ὅπως νομίζωσι καταλληλότερον. Τό ἐν δέ ἔκτον τοῦ καθαροῦ εἰσοδήματος αὐτοῦ θά χορηγήωσι κατὰ ἑξαμήνους δόσεις εἰς τό Διοικητικόν Συμβούλιον τοῦ Καλλινεῖου Παρθεναγωγείου, τοῦ ἐν τῇ εἰρημένῳ Παλίμῳ, ἐπὶ δέκα ἔτη μετὰ τὸν θάνατόν μου, τὰ δέ πέντε ἔκτα τοῦ καθαροῦ εἰσοδήματος αὐτοῦ θά χρησιμοποιηθῶσι, κατὰ τὴν αὐτὴν πρόοδον τῶν δέκα ἐτῶν, καθ' ὃν τρόπον αὐτοὶ νομίζωσι προσφορώτερον, πρὸς συντήρησιν Ἑλληνικῆς Σχολῆς ἀνωτάτης, ἐφ' ὅσον θά ἐπιτρέπωσιν αἱ περιστάσεις, εἰ δυνατόν δέ τό Σχολεῖον τοῦτο νά εἶναι παρόμοιον πρὸς τὰ ἄριστα Γερμανικά "Γυμνάσια", νά φοιτῶσι δέ εἰς αὐτό πρὸς μόρφωσιν ἑαυτῶν παῖδες ἄνευ διακρίσεως φυλῆς, θρησκείας, χρώματος καὶ κοινωνικῆς τάξεως, νά ἰδρυθῇ δέ τό Σχολεῖον τοῦτο εἴτε ἐν Κονίτῃ, εἴτε ἐν Ἰωαννίνοις, εἴτε ἐν ἄλλῃ τινὶ πόλει τῆς Ἡπείρου πρὸς δυσμᾶς τῶν Ἰωαννίνων κειμένη. -

Μετὰ τὴν πάροδον δέκα ἐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν μου, ὀρίζω ἵνα ἐν ἔκτον τοῦ κεφαλαίου τῆς εἰρημένης παρακαταθήκης δοθῇ εἰς τό Διοικητικόν Συμβούλιον τοῦ Καλλινεῖου Παρθεναγωγείου, τοῦ ἐν τῇ εἰρημένῳ Παλίμῳ, τὰ δέ πέντε ἔκτα τοῦ ρηθέντος κεφαλαίου νά χρησιμοποιηθῶσιν, ὡς οἱ ἐπίτροποι μου νομίζωσι πρόσφορον, πρὸς ἀποκατάστασιν καὶ συντήρησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Σχολείου τοῦ ἀνωτέρω διαγραφέντος. Πρὸς χρησιμοποίησιν δέ τοῦ εἰσοδήματος καὶ τοῦ κεφαλαίου τοῦ πρὸς συντήρησιν Ἑλληνικοῦ Σχολείου παρέχω εἰς τοὺς εἰρημένους ἐπιτρόπους μου καὶ εἰς ὄντινα θά εἶναι ἐπίτροπος κατὰ τὴν διαθήμην μου ταύτην, ἀπόλυτον πληρεξουσιότητα καὶ κῆρος ἵνα προβαίνωσι εἰς οἰονδήποτε μέτρον, νομιζόμενον ὑπ' αὐτῶν ἄριστον πρὸς ὃν προτίθεμαι σκόπον, νά πληρῶνωσι τό εἰσόδημα καὶ κεφάλαιον εἰς πρόσωπον ἢ εἰς πρόσωπα ἢ καὶ σωματεῖον, νά κατακρατῶσιν αὐτό καὶ νά χρησιμοποιῶσι πρὸς τὸν σκοπὸν τὸν ἄνω δηλωθέντα, εἴτε νά προβαίνωσι εἰς οἰονδήποτε ἄλλο μέτρον, καὶ ἐξουσιοδοτῶ τοὺς ἐπιτρόπους μου πλὴν τοῦτου νά σχηματίζωσι σωματεῖον πρὸς συντήρησιν τοιοῦτου Σχολείου, ἂν νομίζω τό πρᾶγμα ὀρθόν. ὀρίζω δέ ὅτι ἡ παραλαβὴ ἀπὸ μέρους τοῦ προσώπου ἢ τῶν προσώπων ἢ τοῦ σωματείου τῶν χρημάτων τῶν μετρηθέντων εἰς αὐτό ἢ εἰς αὐτά ὑπὸ τῶν ἐπιτρόπων μου, θά ἀπαλλάσῃ αὐτοὺς πάσης εὐθύνης, καὶ ὅτι τοῦ λοιποῦ οἱ ἐπίτροποι μου οὐδεμίαν εὐθύνην ἵνα λογαριάσωσι ἢ ἵνα ἐποπτεύωσι τὴν χρησιμοποίησιν αὐτοῦ θά ὑπέχωσιν.

II) Διορίζω τὸν Βάλλας Α. Πίηρς, τὸν Ροβέρτον Χ. Γάρντινερ καὶ τὸν Βάλβορθ Πίηρς ἐκτελεστάς καὶ ἐπιτρόπους τῶν θελήσεών μου τούτων, καὶ ὀρίζω ἵνα οὗτοι ἀπαλλαγῶσι ἀπὸ τοῦ νά δώσωσιν ἐγγυήσεις διὰ τὰς ὑποχρεώσεις ἅς θά ἀναλάβωσιν ὡς ἐκτελεσταὶ καὶ ὡς ἐπίτροποι.

Ἐπιτρέπω εἰς τοὺς ἐκτελεστάς μου καὶ εἰς ὄντινα ἀνατεθῇ ἡ ἐπιτέλεσις τῶν θελήσεών μου τούτων, νά πωλῆσῃ διὰ δημοσίας πλειοδοσίας ἢ κατ' ἴδιαν καὶ νά φροντίσῃ περὶ πάσης τῆς περιουσίας μου τῆς εἰς πράγματα ἢ τῆς πρὸς ἀτομικὴν μου χρῆσιν, ἣν θά κέντημαι καὶ θά ἔχω κατὰ τὸν χρόνον τοῦ θανάτου μου, ἢ ἐπὶ τῆς ὀβολας θά ἔχω τίτλους ἀδιαφιλονικητούς μὴ ὑποχρεωμένου τοῦ ἀγοραστοῦ ἢ τῶν ἀγοραστῶν νά ἐξετάσῃ

περί τῆς χρησιμοποίησεως τοῦ τιμήματος. Ἐξουσιοδοτῶ τοὺς εἰρημένους καὶ ἐκεῖνον ὅστις θά εἶναι ἐπίτροπός μου, νά πωλήσῃ διὰ δημοσίας πλειοδοσίας ἢ κατ' ἰδίαν, πᾶσαν τὴν περιουσίαν μου τὴν εἰς πράγματα ἢ πρὸς ἀτομικὴν μου χρῆσιν, ἣτις θά ἀποτελῇ μέρος ἢ μέρη τῆς περιουσίας μου τῆς ἐμπειστευμένης εἰς χεῖρας των. Τὸ προῖδον δέ τῆς πωλήσεως νά παραμείνῃ εἰς χεῖρας τῶν ἐπιτρόπων, τοῦ ἀγοραστοῦ μὴ ὑποχρεουμένου νά ἐξετάσῃ περὶ τῆς χρήσεως τοῦ τιμήματος.

Ἐπειδὴ δέ ἀνέθηκα διὰ τῆς διαθήκης μου ταύτης εἰς τοὺς ἐπιτρόπους καθήκοντα ἀσυνήθη καὶ δυσχερῆ, διὰ τὰ ὅποια θά δεήσῃ νά ἐπισκεφθῇ εἰς ἢ πλεονεξ ἐξ αὐτῶν τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Ἑπείρον, ἐπιθυμῶ νά πληρωθῶσι ἅσαι αἱ δαπάναι ἃς θά ἀπαιτήσῃ ἢ μετάβασις αὐτῶν ἢ ἄλλο τί, ἐκ τῆς περιουσίας μου, ὡς καὶ ἡ ἀποζημίωσις αὐτῶν ἀναλόγως τῶν δυσκολιῶν ἃς θά συναυτήσουν ἐντελοῦντες τὰ καθήκοντα ταῦτα. Τὴν ἀναλογίαν δέ τῶν εἰρημένων δαπανῶν μεταξὺ κεφαλαίου καὶ προσόδων ἀφίνω νά ὀρίσωσιν οἱ εἰρημένοι ἐπίτροποι, ἢ δέ κρίσις αὐτῶν περὶ ταύτης νά εἶναι ὀριστική.-

— Εἰς πίστωσιν περὶ πάντων τούτων ὑπογράφω καὶ σφραγίζω τὸ παρόν τῇ εἰκοστῇ ἡμέρᾳ Φεβρουαρίου τοῦ χίλια ἑνεακόσια ἕξ.-

(Υπ.) Μιχ. Ἀναγνωστόπουλος

Ἐκριβές φωτοτυπιὸν ἀντίγραφον